

FEYCOPUR 623 - 2K PUR Eisenglimmer

BESCHREIBUNG		DESCRIPTION	
Produktbeschreibung Lösemittelhaltiger 2K-PU Eisenglimmer nach Blatt 87 der TL/TP KOR		Product Description Solvent-borne 2 pack PU micaceous iron oxide according to Blatt 87 of TL/TP KOR	
Anwendungsgebiet Im Stahl-, Maschinen und Anlagenbau, wo ein dauerhafter, dekorativer Oberflächenschutz mit guten Beständigkeiten benötigt wird, z.B. Brücken, Behälter, Rohrleitungen, Industrieanlagen und Maschinen in aggressiver Atmosphäre, etc.		Field of Application Mainly used in steel- and construction industry, where a long-lasting, decorative surface protection with good resistances are required, for example; bridges, containers, pipelines, industrial facilities and machines in aggressive atmosphere, etc.	
Eigenschaften Sehr guter Korrosionsschutz, ausgezeichnete Haftung, sehr einfach zu verarbeiten Bis 100 µm Trockenschichtdicke in einem Arbeitsgang applizierbar, Über RELAMIX PLUS tönbar!		Properties Very good corrosion protection, excellent adhesion very easy to apply dry film thickness up to 100 µm in one step applicable Tintable with RELAMIX PLUS!	
Beständigkeiten Temperaturbeständig bis 130°C (trocken), sehr gut wetter- und lichtbeständig, sowie gegen Benzin, Diesel, Öl, verdünnte Säuren oder Laugen, Salzlösungen, etc.		Resistances Temperature resistance up to 130°C (dry), excellent weather and UV-resistance as well as against benzene, diesel, oil, diluted acids or lyes, salt solutions etc.	
Zulassungen Die Produkte sind nach Blatt 87 der TL/TP KOR Stahlbauten zugelassen und unterliegen der regelmäßigen Fremdüberwachung. Weitere Farbtöne (ohne Soff-Nr.) entsprechen in der Zusammensetzung den Vorgaben der TL/TP KOR Stahlbauten		Certification The products are certified according to Blatt 87 of TL/TP KOR Steel Constructions and are subject to regular external monitoring. Other colors (without substance number) correspond in composition to the requirements of the TL/TP KOR Steel Constructions	
Farbtöne DB-Farbtöne andere Farbtöne auf Anfrage	Stoff-Nr. 687.30 – 687.74	Colors DB-Farbtöne other colors on request	Substance-No. 687.30 – 687.74
Glanz Seidenmatt		Gloss Semi-matt	

TECHNISCHE DATEN	TECHNICAL DATA
Die angegebenen Werte gelten für den Farbton DB 702. Für andere Farbtöne können sie abweichen.	All given data refer to color DB 702. Other colors can differ.

	Stamm Base	Härter Hardener 114-11-2	Mischung Mixture
Festkörpergehalt Weight Solids	~ 79 %	~ 75 %	~ 78 %
Festkörpervolumen Volume Solids	~ 62 %	~ 71 %	~ 63 %
Dichte Density	~ 1,7 g/ml	~ 1,07 g/ml	~ 1,6 g/ml

FEYCOPUR 623 - 2K PUR Eisenglimmer

Lieferviskosität bei 20°C Viscosity as supplied at 20°C	~ 60" 6mm	~ 100" 4mm (DIN 53 211)	
------------------------------------------------------------	-----------	----------------------------	--

**Theoretische Ergiebigkeit bei 80 µm TSD /
Theoretical Consumption at 80 µm DFT**

Die praktische Ergiebigkeit ist je nach Art der Applikation, Form, Rauhmigkeit des Untergrundes und den Verarbeitungsbedingungen geringer.

~ 4,6 m²/kg → ~ 220 g/m²

The practical coverage may be lower depending on the kind of application, design and roughness of substrate or application conditions.

Lagerung (10 - 30°C)

24 Monate (Härter 12 Monate) in original verschlossenen Gebinden, unbeschädigt, kühl und trocken gelagert. Die Gebinde sind vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung zu schützen.

Shelf Life (10 - 30°C)

24 months (hardener 12 months) in originally sealed containers, stored undamaged, cool and dry. The containers are to be protected from moisture and direct sunlight.

VORBEREITUNG

PREPARATION

Untergrundvorbereitung

Allgemein

Der Untergrund muss sauber, trocken, staub-, rost-, öl- und fettfrei sein. Lose Altanstriche restlos entfernen, festsitzende Altanstriche gut anschleifen.

Die zu beschichtende Oberfläche muss mit geeigneten Maßnahmen laut DIN EN ISO 12944-4 für die Lackierung vorbereitet werden.

Substrate Preparation

Allgemein

Der Untergrund muss sauber, trocken, staub-, rost-, öl- und fettfrei sein. Lose Altanstriche restlos entfernen, festsitzende Altanstriche gut anschleifen.

Die zu beschichtende Oberfläche muss mit geeigneten Maßnahmen laut DIN EN ISO 12944-4 für die Lackierung vorbereitet werden.

Stahl

Strahlen nach Oberflächenvorbereitungsgrad Sa 2^{1/2} oder alternativ Handentrostung nach Oberflächenvorbereitungsgrad ST 3 gemäß DIN EN ISO 12944-4.

Steel

Sand blasting to surface preparation class Sa 2^{1/2} or alternatively manual rust removal to surface preparation class ST 3 according to DIN EN ISO 12944, Part 4.

Verzinkte Untergründe

Die Verzinkung muss nach EN ISO 1461 für die anschließende Beschichtung mit Duplexsystemen durchgeführt worden sein.

Galvanized Surfaces

For the following coating with duplex-systems, the galvanizing must be carried out according to EN ISO 1461.

Aluminium

Gründlich reinigen, artfremde Verunreinigungen gemäß DIN EN ISO 12944-4 entfernen, anschleifen bzw. sweepen.

Aluminum

Clean thoroughly, remove impurities according to DIN EN ISO 12944-4, sand or sweep.

Grundierung

Bei Einsatz im Außenbereich empfehlen wir den Einsatz einer geeigneten Systemgrundierung.

Primer

For exterior use, we recommend the use of an appropriate system primer.

Aufrühren

Die Stammkomponente vor Gebrauch gut aufrühren, dann den Härter zugeben und – möglichst mit einem elektrischen Rührer – gründlich mischen. Boden und Gefäßwände müssen auch erfasst werden.

Stirring

The base component must be stirred well before use when possible with an electrical mixer, then add hardener and mix thoroughly. Bottom and sides of the container must also be collected.

FEYCOPUR Härter, zugelassen nach Blatt 87

114-11-2 Standard für innen und außen

FEYCOPUR Hardener, certified acc. Blatt 87

114-11-2 standard for interior and exterior

FEYCOPUR 623 - 2K PUR Eisenglimmer

Zusätzliche FEYCOPUR Härter

 114-11-1 schnell
 114-11-9 langsam zum streichen und rollen

Additional FEYCOPUR Hardeners

 114-11-1 fast
 114-11-9 slow for brush or roller

Topfzeit

6 - 8 h, bei 20°C und 65% rel. Luftfeuchte

Pot-Life

6 - 8 h, at 20°C and 65% rel. air humidity

Mischungsverhältnis Mixing ratio	Gewichtsteile By Weight	Volumenteile By Volume
114-11	10 : 1	8 : 1

Verdünnung

 110-601 Universalverdünnung schnell
 110-602 Universalverdünnung normal
 110-603 Universalverdünnung langsam - airless

Aromatenfrei

110-611 Universalverdünnung schnell

Achtung

Erst A + B Komponente gut durchmischen, dann die benötigte Verdünnung zugeben

Reducer - Thinner

 110-601 Universal Thinner fast
 110-602 Universal Thinner normal
 110-603 Universal Thinner slow - airless

Aromatic free

110-611 Universal Thinner fast

Caution

Stir component A and B well, then add the required thinner and stir well again.

Empfohlene Trockenschichtdicke (TSD)

 40 - 60 µm im Innenbereich
 80 - 100 µm im Außenbereich

Recommended Dry Film Thickness (DFT)

 40 - 60 µm interior areas
 80 - 100 µm exterior areas

VERARBEITUNG
APPLICATION
Verarbeitungstemperaturen

 Mindest- und Maximaltemperaturen
 Untergrundtemperatur +12°C bis +30°C
 Jedoch mindestens über dem Taupunkt: + 3°C
 Optimale Materialtemperatur: +15°C bis 25°C

Processing Temperatures

 Minimum and maximum temperatures
 Substrate temperature: +12°C to +30°C
 However, at least above the dew point: + 3°C
 Optimum material temperature: +15°C to 25°C

Applikation Application	Düse Nozzle	Druck Pressure	Verdünnung Thinner
Streichen, Rollen Brush, Roller			0 - 5 %
Spritzen (Luft) Spray (Air)	1,5 – 1,8 mm	3 – 5 bar	5 – 15 %
Spritzen (Airless) Spray (Airless)	0,28 – 0,38 mm	> 150 bar	3 – 10 %

Die Ist-Werte müssen in Abhängigkeit vom Lackierobjekt und den eingesetzten Spritzgeräten ermittelt werden.

The actual values must be determined according to the object to be coated and the used spraying tools.

Lufttrocknung Air Drying	TG 1 Staubtrocken Dust Dry	TG 4 Griffest Touch Dry	TG 6 Überlackierbar Recoatible	Durchgetrocknet Dry Through	Ausgehärtet Fully cured
114-11-1	~ 20 min	~ 2 h	4 – 5 h	6 – 7 h	7 d
114-11-2	~ 30 min	2 – 3 h	5 – 6 h	8 – 9 h	7 d

*TG = Trockengrad (Drying Degree) DIN 53 150

FEYCOPUR 623 - 2K PUR Eisenglimmer

Die Trockenzeiten resultieren aus Prüfungen bei 20°C und 65% relativer Luftfeuchtigkeit und einer Trockenschichtdicke von 80 µm.

The drying times are based on tests at 20°C (69°F), 65% rel. air humidity and a dry film thickness of 80 µm.

Ofentrocknung Drying Time (Oven)	Ablüften Flash off	Durchgetrocknet Dry Through
40°C	~ 15 min	~ 50 min
60°C	~ 15 min	~ 35 min

Alle Zeiten bezogen auf Objekttemperaturen mit Härter 114-11-2

All times refer to object temperatures with hardener 114-11-2

Reinigung

Zugehörige Verdünnung oder Waschverdünnung 110-201.

Cleaning

Use recommended reducer or cleaning thinner 110-201.

SONSTIGE HINWEISE

VOC-Gesetzgebung

EU-Grenzwert für das Produkt (Kat.A/j): 500 g/l (2010). Dieses Produkt enthält maximal 500 g/l VOC.

Gefahrenhinweise

Bei Anwendung dieses Produktes beachten Sie bitte die Angaben in dem jeweiligen Sicherheitsdatenblatt, die einschlägigen gesetzlichen Vorschriften (Gefahrstoffverordnung) und die Vorschriften der Berufsgenossenschaft.

Rechtshinweise

Die Angaben in diesem Merkblatt entsprechen dem heutigen Stand unserer Kenntnisse und sollen über unsere Produkte informieren. Sie haben somit nicht die Bedeutung, bestimmte Eigenschaften der Produkte oder deren Eignung für einen konkreten Einsatzzweck zuzusichern.

Ebenso führen unsere Mitarbeiter nur eine unverbindliche Beratertätigkeit aus. Käufer und Anwender haben daher eigenverantwortlich die Eignung unserer Produkte für die an Sie gestellten Anforderungen und die Einhaltung der Verarbeitungsrichtlinien unter den jeweils herrschenden Bedingungen selbst abzuschätzen.

Änderungen der Produktspezifikationen bleiben vorbehalten. Es gelten unsere jeweiligen Verkaufs- und Lieferbedingungen und das jeweils neueste Technische Merkblatt, das von uns angefordert werden sollte oder unter www.feycolor.com aktuell heruntergeladen werden kann.

Freigabe: Duer

ADDITIONAL INFORMATION

VOC Legislation

EU limiting value for the product (cat:A/j): 500g/l (2010). This product contains at most 500 g / l VOC.

Health And Safety Information

When using this product, please adhere to the instruction stated in the MSDS in reference to the Dangerous Goods Act as well as the appropriate Environmental Health and Safety Regulations.

Legal Notes

The information in this data sheet is based on the present state of our knowledge and information on our products. This information is not a guarantee of the characteristics of the products or their suitability for specific applications.

Likewise, our employees perform only a non-binding advisory operation. It is the responsibility of the buyer and user to check the suitability of our products according to their conditions, application demands and processing guidelines.

Product specifications may change without prior notice. Our actual General Terms and Conditions and latest Technical Data Sheet shall apply, which should be requested from us or can be downloaded from www.feycolor.com in the actual version.